



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. július 11.  
(OR. en)

11150/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0217(NLE)

---

---

ECOFIN 675  
FIN 698  
UEM 209

#### **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Franciaország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról

---

## A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Franciaország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról  
szóló, 2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 57., 2021.2.18., 17. o.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Franciaország 2021. április 28-án benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: a terv), a Bizottság annak pozitív értékelésére tett javaslatot a Tanácsnak. A Tanács a 2021. július 13-án tanácsi végrehajtási határozat<sup>1</sup> útján (a továbbiakban: a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat) jóváhagyta a pozitív értékelést.
- (2) Az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében a vissza nem térítendő pénzügyi támogatáshoz tartozó maximális pénzügyi hozzájárulást az abban meghatározott módszerrel minden egyes tagállam esetében 2022. június 30-ig aktualizálni kell. A Bizottság 2022. június 30-án bemutatta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az aktualizálás eredményeit.
- (3) Franciaország 2023. április 20-án benyújtotta a Bizottságnak módosított nemzeti tervét, amely az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikkével összhangban magában foglal egy REPowerEU-fejezetet.
- (4) A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikkének (2) bekezdésével összhangban figyelembe veszi aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulást. A terv az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésével összhangban a Bizottsághoz intézett, a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat módosítása iránti, indokolással ellátott kérelmet tartalmaz, tekintettel arra, hogy a terv objektív körülmények miatt részben már nem megvalósítható. A Franciaország által a tervhez benyújtott módosítások 30 intézkedést érintenek.

---

<sup>1</sup> Lásd az ST 10162 2021 INIT és az ST 10162 2021 ADD 1 dokumentumokat a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

- (5) A Tanács 2022. július 12-én az európai szemeszter keretében ajánlásokat címzett Franciaországhoz. A Tanács többek között azt ajánlotta Franciaországnak, hogy folytassa tervének végrehajtását, fokozza a zöld és a digitális átállásra irányuló közberuházásait, többek között az (EU) 2021/241 rendelet által létrehozott Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz (a továbbiakban: az eszköz) felhasználásával, valamint csökkentse a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőségét, különösen a megújuló energiaforrások alkalmazásának felgyorsítása és az energiahatékonyság fokozása révén. A Tanács azt is ajánlotta Franciaországnak, hogy a 2023 utáni időszakra vonatkozóan folytasson prudens középtávú költségvetési pozíciót biztosító költségvetési politikát, reformálja meg nyugdíjrendszerét, kezelje a szaktudáshiányt és az oktatási rendszer sajátos kihívásait. A 2019-es és 2020-as országspecifikus ajánlások végrehajtása terén a terv benyújtásakor elért eredmények értékelése alapján a Bizottság úgy véli, hogy a 2019. évi 4.3. (a vállalkozások növekedésének elősegítése) ajánlás és a 2020. évi 3.1. (a vállalkozások finanszírozáshoz való hozzáférése) ajánlás teljes körű végrehajtása megvalósult. Jelentős előrelépés történt a 2019. évi 1.4. ajánlás és a 2022. évi 1.4. (a nyugdíjrendszer reformja) ajánlás, a 2019. évi 3.1. ajánlás és a 2020. évi 3.8. (K+F-beruházások) ajánlás, a 2019. évi 3.3. ajánlás és a 2020. évi 3.7. (digitális infrastruktúra) ajánlás, a 2019. évi 4.1. ajánlás és a 2020. évi 4.3. (az adórendszer egyszerűsítése és a termelési adók csökkentése) ajánlás, a 2020. évi 1.2. (az egészségügyi rendszer rezilienciája) ajánlás, a 2020. évi 2.1. ajánlás és a 2020. évi 2.2. (a válság foglalkoztatási és társadalmi hatásainak enyhítése, többek között a készségek előmozdítása révén) ajánlás, a 2020. évi 3.2. ajánlás és a 2020. évi 3.3. (a kiforrott közberuházási projektek előreütemezése és a magánberuházások előmozdítása a gazdasági fellendülés előmozdítása érdekében) ajánlás, a 2020. évi 3.4. (a kibocsátás csökkentése a közlekedési ágazatban) ajánlás és a 2022. évi 1.2. (a zöld és digitális átállásra irányuló közberuházások kiterjesztése) ajánlás tekintetében.

- (6) A módosított terv benyújtására a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, az ifjúsági szervezetek és más érdekelt felek bevonásával a nemzeti jogi kerettel összhangban lefolytatott konzultációs folyamatnak megfelelően került sor. A konzultációk összefoglalóját a módosított nemzeti tervvel együtt benyújtották. Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke értelmében a Bizottság a rendelet V. mellékletében foglalt értékelési iránymutatásokkal összhangban értékelte a módosított terv relevanciáját, eredményességét, hatékonyságát és következetességét.

Aktualizálás az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikkének (2) bekezdése alapján

- (7) Franciaország által benyújtott módosított tervben Franciaország az aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás figyelembevétele céljából 13 intézkedést módosított. Ismertette, hogy már nem lehetséges az eredeti tervben foglalt valamennyi intézkedés finanszírozása, mivel a maximális pénzügyi hozzájárulás 39 368 318 474 millió EUR-ról<sup>1</sup> 37 448 495 278 millió EUR-ra<sup>2</sup> csökkent. Egy beruházást töröltek összesen 250 millió EUR értékben, 12 beruházást pedig összesen 1 662 millió EUR-val csökkentettek. Franciaország kifejtette, hogy egyes intézkedéseket törölni kell a tervből vagy csökkenteni kell az allokáció csökkenése miatt, valamint, hogy egyes intézkedéseket csökkenteni kell az allokáció csökkenésére és az említett intézkedések végrehajtására kiható objektív körülményekre tekintettel.

---

<sup>1</sup> Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Franciaországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, amely az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.

<sup>2</sup> Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Franciaországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, amely az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.

- (8) A módosított terv már nem tartalmazza a kkv-k versenyképességének és beruházási kapacitásának megerősítését célzó „alapok alapjához” hozzájáruló C5.I1 (Regionális beruházási alapok) beruházást az 5. komponens (A vállalkozások támogatása) keretében. Az említett intézkedés, valamint az ahhoz kapcsolódó mérföldkő és cél leírását ezért törölni kell a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatból.

- (9) Ezenkívül a Franciaország által benyújtott módosított terv módosítja a 2. komponens (Ökológia és biológiai sokféleség), a 3. komponenshez (Infrastruktúra és környezetbarát mobilitás), a 4. komponenshez (Zöld energia és technológiák), a 6. komponenshez (Technológiai szuverenitás és reziliencia), a 7. komponenshez (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja), a 8. komponenshez (A munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság és szakképzés) tartozó intézkedéseket, hogy azok tükrözzék az aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulást. Az eredeti tervhez képest különösen a következő intézkedéseket módosították – a csökkentett allokációt tükrözendő – a szükséges megvalósítási szint csökkentése érdekében: a 2. komponens (Ökológia és biológiai sokféleség) keretében a C2.I6 beruházásnak (Vízvezeték hálózatok biztosítása) a szennyvíziszap kezelésével foglalkozó része a kapcsolódó célra gyakorolt közvetlen hatás nélkül; a 3. komponens (Infrastruktúra és zöld mobilitás) keretében a C3.I2. beruházásnak (A tiszta üzemű gépjárművek vásárlásának támogatása) a tiszta üzemű, nehéz tehergépjárművek vásárlásának környezetvédelmi bónuszára vonatkozó része, beleértve a 3-17. cél törlését; a 4. komponens (Zöld energiák és technológiák) keretében a C4.I2. beruházásnak (Dekarbonizált hidrogén fejlesztése) a megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású hidrogéntermelést támogató mechanizmus létrehozására vonatkozó első alintézkedése, beleértve a 4-5. cél, a 4-6. cél és a 4-7. cél törlését, a C4.I3. beruházás (Támogatási terv a repüléstechnikai ágazat számára), beleértve a 4-10. és a 4-12. cél csökkentését; a 6. komponens (Technológiai szuverenitás és reziliencia) keretében a C6.I1. beruházás (A K+F-foglalkoztatás megőrzése), beleértve a 6-4. cél csökkentését; a 7. komponens keretében (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja) a C7.I1. beruházás (A vállalatok digitális korszerűsítése) része, beleértve a 7-16. cél csökkentését; a C7.I11. beruházás (Támogatás a kulturális ágazatok és az örökségek felújítása számára), azaz a sajtóágazati terv, a könyv- és filmágazati terv három alintézkedése, beleértve a 7-32., a 7-33. és 7a -34. mérföldkövek törlését; a 8. komponens (A munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság, szakképzés) keretében a C8.I2. beruházás (Átképzés kettős képzési programokon keresztül – Pro A), beleértve a 8-9. cél csökkentését, a C8.I6. beruházás (Munkahelyteremtés a fiatalok számára a sportágazatban), beleértve a 8-13. cél csökkentését; a C8.I9. beruházás (Államilag támogatott garanciák diákhitelekre), beleértve a 8-16. cél csökkentését; a C8.I10. beruházás (Személyre szabott kurzusok a 16–18 év közötti fiatalok számára, akik nem tartják be a képzési követelményeket), valamint a C8.I18. beruházás (Digitális oktatási tartalom: a digitális tartalom platformjai), beleértve a 8-25. és a 8-26. cél csökkentését.

- (10) A Bizottság úgy véli, hogy a Franciaország által előterjesztett indokok indokolják az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerinti aktualizálást.

Módosítások az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján

- (11) A Franciaország által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 18 intézkedést érintenek.
- (12) Franciaország kifejtette, hogy két intézkedés már nem valósítható meg teljes mértékben, mivel az ellátási lánc zavarai és a magas infláció problémákhoz vezettek a végrehajtás során, ami hatással volt a kapcsolódó célokra. Franciaország ezért a tervre vonatkozó módosításokat nyújtott be a 7. komponens (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja) keretében a C7.I11. beruházás (Támogatás a kulturális ágazat és az örökségek felújítása számára) 7.28. céljának csökkentése, valamint a 9. komponens (Kutatás, egészségügy és függőség, területi kohézió) keretében a C9.I3. beruházás (Egészség- és szociális létesítmények felújítása) 9.12. céljának csökkentése érdekében. Ennek alapján Franciaország a fent említett célok csökkentését és a fent említett változtatások végrehajtását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (13) Franciaország kifejtette, hogy a 8. komponens (Munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság, szakképzés) keretében a C8.I22. beruházás (a Pôle Emploi erőforrásainak növelése) már nem valósítható meg teljes mértékben az eredeti formájában, mivel a Covid19-válság következtében az intézkedések bizonyos aspektusait módosítani kellett, ami nincs közvetlen hatással a kapcsolódó célra. Ezen az alapon Franciaország kérte a 8. komponens (Munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság, szakképzés) keretében a C8.I22. beruházás (A Pôle Emploi erőforrásainak növelése) leírásának módosítását. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot megfelelően módosítani kell.
- (14) Franciaország kifejtette, hogy a 8. komponens (A munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság és szakképzés) keretében a C8.I7. beruházás (bentlakásos iskolák a kiválóságért) már nem megvalósítható az eredeti tervben szereplő határidőn belül, mivel a Covid19-válság és az ellátási lánc zavarai jelentős késedelmekhez vezettek a megvalósítás során. Franciaország ezért a tervre vonatkozó módosításokat nyújtott be a 8. komponens (A munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság és szakképzés) keretében a 8-14. cél elhalasztása és a C8.I7. beruházás (bentlakásos iskolák a kiválóságért) leírásának módosítása érdekében. Ennek alapján Franciaország a fent említett megvalósítási határidő meghosszabbítását és a fent említett változtatások végrehajtását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (15) Franciaország kifejtette, hogy a magas infláció miatt három intézkedés az eredeti határidőn belül már nem valósítható meg teljes mértékben. Franciaország ezért a tervre vonatkozó módosításokat nyújtott be a 3. komponens (Infrastruktúra és zöld mobilitás) keretében a C3.I5. beruházás (Az állami gépjárműflotta zöldítése) leírásának módosítása és a C3.I6. beruházás (A kikötők zöldítése) 3-30. céljának elhalasztása, valamint a 9. komponens (Kutatás, egészségügy és függőség, területi kohézió) keretében a C9.I2. beruházás (A kórházak és az ellátás modernizációja és átszervezése) 9-8. és 9-9. céljának módosítása érdekében. Ennek alapján Franciaország a fent említett célok megvalósítási határidejének módosítását és a fent említett változtatások végrehajtását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (16) Franciaország kifejtette, hogy három intézkedés eredeti formájában már nem valósítható meg teljes mértékben, mivel váratlan jogi vagy technikai nehézségek miatt az intézkedések bizonyos aspektusait módosítani kell vagy el kell törölni a megfelelőbb vagy hatékonyabb megoldások végrehajtása érdekében. Franciaország ezért a tervre vonatkozó módosításokat nyújtott be az 1. komponens (Épületek energetikai felújítása) keretében a C1.R1. reform (A lakásszektor reformja) leírásának és 1-2. mérföldkövének módosítása, a 6. komponens (Technológiai szuverenitás és reziliencia) keretében a C6.I3. beruházás (Támogatás az innovatív vállalkozásoknak) 6-8. mérföldkövének és a beruházás leírásának a módosítása, valamint a 7. komponens (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja) keretében a C7.I4. beruházás (Az állam digitális azonosításának digitális fejlesztése) 7-21. céljának módosítása érdekében. Ennek alapján Franciaország a fent említett mérföldkövek és célok módosítását és a fent említett változtatások végrehajtását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (17) Franciaország kifejtette, hogy négy intézkedés már nem valósítható meg teljes mértékben, mivel váratlan jogi vagy technikai nehézségek jelentős késedelmet okoztak az intézkedés végrehajtásában, azonban nem befolyásolták az intézkedés eredeti célját. Franciaország ezért a tervre vonatkozó módosításokat nyújtott be az 1. komponens (Épületek energetikai felújítása) keretében a C1.I2. beruházás (Energetikai felújítás és a szociális lakások jelentős rehabilitációja) leírásának módosítása, a 2. komponens (Ökológia és biodiverzitás) keretében a C2.R2. reform (A körforgásos gazdaságról szóló törvény) 2-3. mérföldkövének kiigazítása (amely egy további, 2-3a. mérföldkövel egészül ki), a C2.I5. beruházás (Szeizmikus kockázatok megelőzése a tengeren túli megyékben [Antillák]) leírásának módosítása, valamint a 7. komponens (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja) keretében a C7.I11. beruházás (Támogatás a kulturális ágazatok és az örökségek felújítása számára) 7-30. céljának elhalasztása érdekében. Ennek alapján Franciaország a fent említett mérföldkövek és célok megvalósítási határidejének meghosszabbítását és a fent említett változtatások végrehajtását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (18) Franciaország kifejtette, hogy négy intézkedést módosítottak annak érdekében, hogy az intézkedés eredeti céljának eléréséhez jobb alternatívákat lehessen megvalósítani.
- Franciaország ezért a tervre vonatkozó módosításokat nyújtott be az 1. komponens (Épületek energetikai felújítása) keretében a C1.R2. reformhoz (Hőszabályozás) tartozó intézkedés és az 1-3. mérföldkő leírásának módosítása, amelyhez a komponens kiegészül egy további 1-3a. mérföldkövel; a 2. komponens (Ökológia és biológiai sokféleség) keretében a C2.R1. reform (Az éghajlatváltozásról és a rezilienciáról szóló törvény) leírásának módosítása; az említett reform végrehajtásának szintjét tükrözve a kapcsolódó 2-2. mérföldkő törlése, amely irrelevánsnak bizonyult, és felváltotta a városok alacsony kibocsátású zónáinak számára vonatkozó cél; a 7. komponens (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja) keretében a C7.I8 beruházás (Adminisztratív folytonosság: az oktatási rendszer igazgatásának digitális korszerűsítése) leírásának az intézkedés hatókörének változását tükröző módosítása; valamint a 8. komponens (Munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság, szakképzés) keretében a C8.I6 (Munkahelyteremtés a fiatalok számára a sportágazatban) beruházás leírásának az intézkedés hatókörének változását tükröző módosítása érdekében. Ennek alapján Franciaország a fent említett mérföldkövek módosítását vagy kiegészítését és a fent említett változtatások végrehajtását kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (19) Franciaország kérte egy intézkedés ambíciósintjének növelését a végrehajtás nyomon követésének javítása érdekében. Franciaország ezért a tervre vonatkozó módosításokat nyújtott be a 7. komponens (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja) keretében a C7.R5. intézkedés (A közkiadások minőségének értékelése) 7-14a. mérföldköve leírásának megváltoztatása érdekében. Ennek alapján Franciaország a tervnek az intézkedés mérföldkövével való kiegészítését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (20) A Bizottság úgy véli, hogy a Franciaország által előterjesztett indokok indokolják az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkének (2) bekezdése értelmében vett módosítást.

## Elírások javítása

- (21) A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat szövegében 69 elírást azonosítottak, amely 27 mérőföldkövet és célt és 45 intézkedést érint. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot módosítani kell az említett elírások helyesbítése érdekében, amelyek miatt a határozat nem a Bizottság és Franciaország közötti megállapodásnak megfelelően tükrözi a Bizottságnak 2021. április 21-én benyújtott terv tartalmát. Ezek az elírások az 1. komponens (Épületek energetikai felújítása) keretében a C1.R2., a C1.I1. és a C1.I2. intézkedéshez, és a C1.I4. intézkedés 1-13. mérőföldkövéhez; a 2. komponens (Ökológiai és biodiverzitás) keretében a C2.I4., a C2.I7., a C2.I8. intézkedésekhez és a C2.I9. intézkedés 2-16. céljához; a 3. komponens (Infrastruktúra és zöld mobilitás) keretében a C3.I1. intézkedéshez, a C3.I3. intézkedéshez, a C3.I4. intézkedéshez és a 3-26. mérőföldkőhöz, a C3.I6. intézkedéshez, valamint a 3-30. célhoz és a 3-31. mérőföldkőhöz, továbbá a C3.I7. intézkedéshez és a 3-32. mérőföldkőhöz; a 4. komponens (Zöld energiák és technológiák) keretében a C4.I3. intézkedéshez és a 4-11. célhoz; az 5. komponens (Támogatás a vállalkozásoknak) keretében az 5-2. mérőföldkőhöz és a C5.R2. intézkedéshez; a 6. komponens (Technológiai szuverenitás és reziliencia) keretében a C6.R1. és a C6.I4. intézkedéshez, valamint a 7. komponens (Az állam, a területek, a vállalkozások és a kultúra digitalizációja) keretében a C7.R1. intézkedés 7-1. és 7-2. mérőföldkövéhez, a C7.I1. intézkedés 7-16. céljához, a C7.I2. intézkedés 7-18. céljához, a 7-23. mérőföldkőhöz és a C7.I6. intézkedéshez, a C7.I7., és a C7.I9. intézkedéshez, a 7-31. mérőföldkőhöz és a C7.I11. intézkedéshez; a 8. komponens (A munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság és szakképzés) keretében a C8.R1. intézkedéshez, a C8.R4. intézkedés 8-7. céljához, a 8-8. célhoz és a C8.I1. intézkedéshez, a C8.I2. intézkedéshez, a C8.I6. intézkedéshez, a C8.I7. intézkedéshez, a C8.I8. intézkedéshez, a 8-17. célhoz és a C8.I10. intézkedéshez, a C8.I11. intézkedés 8-18. céljához, a 8-20. célhoz és a C8.I13. intézkedéshez, a 8-21. célhoz és a C8.I14. intézkedéshez, a C8.I17. intézkedéshez, a 8-27. célhoz és a C8.I19. intézkedéshez, a 8-28. célhoz és a C8.I20. intézkedéshez, a C8.I21. intézkedés 8-30. céljához és a C8.I22. intézkedéshez; valamint a 9. komponens (Kutatás, egészségügy és függőség, területi kohézió) keretében a C9.I1. intézkedéshez, a 9-7., a 9-8., a 9-9. és a 9-10. célhoz, valamint a C9.I2. intézkedéshez, a C9.I4., a C9.I5., a C9.I6. és a C9.I7. intézkedéshez kapcsolódnak. A 3. komponens (Infrastruktúra és zöld mobilitás), valamint a 8. komponens (A munkahelyek védelme, ifjúság, fogyatékoság és szakképzés) leírása további két elírást tartalmaz. Ezek a helyesbítések nem befolyásolják az érintett intézkedések végrehajtását.

- (22) A REPowerEU-fejezet három új reformot és három új beruházást tartalmaz. A reformok a megújuló energia előállításának felgyorsításáról szóló, nemrégiben elfogadott jogszabályt, a 2022 októberében elfogadott „energiatakarékossági tervet”, – amelynek célja, hogy 2024-ig (2018–2019 teléhez képest) 10 %-kal csökkentse az energiafogyasztást –, valamint az ökológiai tervezéssel foglalkozó főtítkárság létrehozását érintik. Ezek a reformok hatékonyan hozzájárulnak az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikkének (3) bekezdésében meghatározott REPowerEU-célkitűzésekhez. A megújuló energiaforrásokról szóló törvény megkönnyíti az engedélyek kiadását, és meghatározza a megújuló energiaforrások gyors elterjedését elősegítő „gyorsítási zónákat”, ezért hozzájárul az energiaszerkezet zöldítéséhez és a villamosenergia-termelés növeléséhez. Az „energiatakarékossági terv” hozzájárul a franciaországi energiafogyasztás általános csökkentéséhez és segíti az azonnali ellátásbiztonság megvalósítását. Tervezési és koordinációs szerepében a főtítkárság ellenőrzi az ökológiai átállás terén fennálló nemzeti stratégiákat, beleértve az energiaszegénység elleni küzdelmet a szerény háztartások energetikai felújítására vonatkozó támogatási rendszerek felülvizsgálatával.

- (23) A REPowerEU-fejezetbe tartozó három új beruházás magában foglalja: a) az ipar dekarbonizációját, b) a megújuló és fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén előállítását és elterjedését, valamint c) az államhoz tartozó középületek felújítását. Az első beruházás a fosszilis tüzelőanyagok helyettesítése érdekében a biomasszán alapuló ipari hőtermelést, az energiahatékonyságot és az ipari ágazat változó termelési folyamatait támogatja, ezért hozzájárul az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott célkitűzéshez. A második beruházás közös európai érdeket szolgáló fontos projektként kiválasztott négy olyan projektet támogat, amelyek az említett rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) és e) pontjával összhangban hozzájárulnak a hidrogént használó könnyű haszongépjárművek fejlesztéséhez és gyártásához, valamint a megújuló és fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén előállításához kapcsolódóan a hidrogénüzemanyagcella-alkatrészek és -technológiák gyártásához. A harmadik beruházás az állam tulajdonában lévő középületek energetikai felújítását támogatja azzal a céllal, hogy az említett rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) pontjával összhangban rövid távon csökkentse az állami épületállomány energiafogyasztását és fosszilis tüzelőanyagoktól való függőségét.
- (24) A REPowerEU-fejezet az 1. komponenshez (Épületek energetikai felújítása) tartozó kibővített intézkedést is tartalmaz: magánlakások energetikai felújítása, beleértve a nem kellően hőszigetelt épületeket is. A REPowerEU-fejezetben foglalt kibővített intézkedés jelentősen javítja a tervben már szereplő beruházás ambíciószintjét: a támogatási program neve „MaPrimeRenov”, amely a magánlakások energetikai felújítását finanszírozza, és jelenleg felülvizsgálat alatt áll a felújítási munkálatok energiahatékonyságának javítása és a nem kellően hőszigetelt épületek fokozatos felszámolásának felgyorsítása érdekében.

- (25) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelt a REPowerEU-fejezetet magában foglaló módosított tervet.

A hat pillérhez hozzájáruló kiegyensúlyozott válasz

- (26) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a) pontjával és V. mellékletének 2.1. kritériumával összhangban a RePowerEU fejezetet tartalmazó módosított terv nagymértékben („A” minősítés) átfogó és kellően kiegyensúlyozott választ jelent a gazdasági és társadalmi helyzetre, ezáltal megfelelően hozzájárulva az említett rendelet 3. cikkében említett hat pillér mindegyikéhez, figyelembe véve a konkrét kihívásokat és az érintett tagállam pénzügyi allokációját.
- (27) A módosított tervben szereplő intézkedések köre, beleértve a REPowerEU-fejezetet is, megfelel az eszköz célkitűzéseinek, a pillérek közötti megfelelő általános egyensúly mellett. A zöld és digitális átállásra irányuló allokáció (49,5 % és 21,6 %) meghaladja az (EU) 2021/241 rendelet követelményeit (37 % és 20 %), következésképpen a módosított terv jelentősen hozzájárul ezekhez a pillérekhez.

Az országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének kezelése

- (28) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének b) pontjával és V. mellékletének 2.2. kritériumával összhangban a a RePowerEU fejezetet tartalmazó módosított terv várhatóan hozzájárul a Franciaországnak címzett, releváns országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének („A” minősítés) – beleértve azok költségvetési vonatkozásait is –, vagy a Bizottság által az európai szemeszter keretében 2019-ben, 2020-ban és 2022-ben hivatalosan elfogadott egyéb releváns dokumentumokban azonosított kihívások hatékony kezeléséhez. Különösen, a módosított terv figyelembe veszi az energiapolitikával kapcsolatos 2022. évi országspecifikus ajánlásokat.
- (29) A módosított terv olyan, egymást kölcsönösen erősítő reformok és beruházások széles körét foglalja magában, amelyek hozzájárulnak a Tanács által az európai szemeszter keretében 2019-ben és 2020-ban Franciaországnak címzett országspecifikus ajánlásokban felvázolt gazdasági és társadalmi kihívások összességének vagy jelentős részének hatékony kezeléséhez, különösen a munkaerőpiaci integráció támogatásához és a készséghiány kezeléséhez (2019. évi 2. ajánlás és 2020. évi 2. ajánlás); a területen átívelő konnektivitás fejlesztéséhez (2019. évi 3.3. ajánlás, 2020. évi 3.7. ajánlás); az egészségügyi rendszer rezilienciájának növeléséhez (2020. évi 1.2. ajánlás); a közlekedési ágazat kibocsátásának csökkentéséhez (2020. évi 3.4.ajánlás); a K+F terén a beruházáshoz és egyszerűsítéshez (2019. évi 3.1. ajánlás és 2020. évi 3.8. ajánlás).

- (30) A REPowerEU-fejezet várhatóan hozzájárul a terv ambícióinak megerősítéséhez az energia és a zöld átállás területén a releváns országspecifikus ajánlások tekintetében. Különösen, az energiahatékonyságra és a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség csökkentésére irányuló erőfeszítéseket (2019. évi 3.2. ajánlás, 2020. évi 3.5. ajánlás, 2022. évi 4.1. ajánlás és 4.3. ajánlás) jelentősen fokozni kell az épületek (magán- és állami épületek) energetikai felújítására irányuló kibővített és új intézkedésekkel, valamint az ipar dekarbonizációjával („A fosszilis energiától mentes ipar” intézkedés). A hidrogénnel kapcsolatos közös európai érdeket szolgáló fontos projekt várhatóan hozzájárul a megújuló energiaforrások iránti kereslet fejlesztéséhez és növeléséhez (2019. évi 3.2. ajánlás, 2020. évi 3.5. ajánlás és 2022. évi 4.2. ajánlás), valamint a közlekedés dekarbonizációjához (2020. évi 3.4. ajánlás). A megújulóenergia-termelés felgyorsításáról szóló törvény várhatóan hozzájárul a megújuló energiák elterjedésének előmozdításához és a jogi keret javításához, a 2022. évi 4.2. ajánlásban említettek szerint.
- (31) „A dekarbonizált hidrogén előállításának támogatása” alintézkedés (a C4.I2. alintézkedés) törlését ellensúlyozzák a REPowerEU-fejezet keretében a hidrogénágazatban végrehajtott további projektek. Az említett projektek várhatóan közvetve hozzájárulnak a megújuló energiák elterjedésének előmozdításához a kereslet növelése révén, ezáltal hozzájárulva a 2019. évi 3.2. ajánláshoz és a 2020. évi 3.5. ajánláshoz. Az eredeti terv értékelése szerint a törölt „regionális beruházási alapokhoz való hozzájárulás” (C5.I1.) intézkedés relevánsnak minősül a 2020. évi 3.1. ajánlás teljesítése szempontjából. Ez a kihívás jelenleg „teljes mértékben végrehajtottként” van értékelve, és ezért nem tekintendő relevánsnak a terv felülvizsgált értékelése szempontjából.

- (32) A módosított terv egy kiegészítő mérföldkövet tartalmaz a közkiadások minőségének javítása érdekében hozott intézkedések éves értékelése tekintetében (7-14a. mérföldkő), amelyet 2025-ig kell elérni. Ez várhatóan további biztosítékot nyújt Franciaország új kiadási felülvizsgálati mechanizmusának hatékony végrehajtására vonatkozóan, annak biztosítása érdekében, hogy 2023-tól a közkiadások rendszeres értékeléseit megfelelően elvégezzék, és azok eredményeit beépítsék a pénzügyi jogszabályokba, hogy azok kiadásmegtakarítást és hatékonyságnövekedést eredményezzenek.
- (33) A fent említett kihívások kezelése révén a módosított terv várhatóan hozzájárul az 1176/2011/EU rendelet<sup>1</sup> 6. cikke alapján 2019-ben és 2020-ban tett ajánlásokban azonosított azon egyensúlyhiányok korrekciójához is, amelyeket Franciaország tapasztal, különös tekintettel a magas államadóságra és a gyenge versenyképességi dinamikára az alacsony termelékenységnövekedéssel összefüggésben.

A növekedési potenciálhoz, a munkahelyteremtéshez, valamint a gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciához való hozzájárulás

- (34) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének c) pontjával és V. mellékletének 2.3. pontjával összhangban a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv várhatóan jelentős hatást gyakorol („A” minősítés) a növekedési potenciál megerősítésére, a munkahelyteremtésre, valamint Franciaország gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciájára, hozzájárulva a szociális jogok európai pillérének végrehajtásához, többek között a gyermekekre és a fiatalokra vonatkozó szakpolitikák előmozdítása révén, valamint a Covid19-válság gazdasági és társadalmi hatásának enyhítéséhez, ezáltal fokozva az Unión belüli gazdasági, társadalmi és területi kohéziót és konvergenciát.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1176/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a makrogazdasági egyensúlyhiányok megelőzéséről és kiigazításáról (HL L 306., 2011.11.23., 25.o.).

- (35) A terv kezdeti értékelése az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének c) pontjával és V. mellékletének 2.3. kritériumával összhangban megállapította, hogy a terv várhatóan jelentős hatást gyakorol a növekedési potenciál megerősítésére, a munkahelyteremtésre, valamint Franciaország gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciájára, hozzájárulva a szociális jogok európai pillérének végrehajtásához, többek között a gyermekekre és a fiatalokra vonatkozó szakpolitikák előmozdítása révén, valamint a Covid19-válság gazdasági és társadalmi hatásának enyhítéséhez, ezáltal fokozva az Unión belüli gazdasági, társadalmi és területi kohéziót és konvergenciát. („A” minősítés).
- (36) A Bizottság szolgálatai által készített szimulációk azt mutatják, hogy a terv az Európai Unió Helyreállítási Eszköz többi intézkedésével együtt alkalmas arra, hogy Franciaország GDP-jét 2026-ig 0,3–0,7 %-kal növelje, figyelmen kívül hagyva a strukturális reformok lehetséges pozitív hatását, amely jelentős lehet.
- (37) Az elfogadott terv jelentős beruházásokat és reformokat foglalt magában a társadalmi kihívások kezelésére és egyes kiszolgáltatott csoportok (hátrányos helyzetű fiatalok, fogyatékkal élő személyek, és idősek) társadalmi kohéziójának és integrációjának javítására. Az iskolázottsági szint és a munkaerőpiaci integráció előmozdítása érdekében hozott intézkedések közé tartozott különösen a tanulószereződéses gyakorlati képzések támogatása, a célzott munkaerő-felvételi támogatások, a korai iskolaelhagyás és képzésből való kilépés megelőzését célzó programok, a bentlakásos iskolák fejlesztése, az állami foglalkoztatási szolgálat támogatása, valamint a továbbképzési és átképzési lehetőségekhez való hozzáférést előmozdító beruházások, a munkaerőpiaci igényeknek megfelelően. Az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés támogatása érdekében az elfogadott terv az egészségügyi rendszer korszerűsítésére és digitalizációjára irányuló beruházásokat is tartalmazott. Egyes beruházások, például a szociális lakások felújítása, célja az energiaszegénység csökkentése volt.

- (38) A terv módosításának részeként a fent említett szociális és foglalkoztatási beruházások egy részére elkülönített keret csökkent, ami arányosan befolyásolja azok várt eredményét. A módosított célok tükrözik ezeket a változásokat. A terv társadalmi kohézióra gyakorolt társadalmi hatásának kezdeti pozitív értékelése azonban változatlan marad. A terv továbbra is foglalkozik az olyan releváns társadalmi és foglalkoztatási kihívásokkal, mint a foglalkoztatás növelése, a munkaerőpiaci integráció megerősítése és a munkaerő készségeinek fejlesztése.

#### A jelentős károkozás elkerülése

- (39) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv várhatóan biztosítja, hogy az ebben a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon jelentős kárt a környezeti célkitűzések tekintetében („A” minősítés) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> 17. cikke értelmében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).
- (40) A terv felülvizsgálata révén az intézkedésekben bevezetett változások nem érintik a terv eredeti változatának értékelését, amely változatlan marad.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.).

- (41) Ami a REPowerEU-fejezetben bevezetett új reformokat és beruházásokat illeti, Franciaország a Bizottság „Technikai iránymutatás a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szülő rendelet keretében történő alkalmazásáról” című közleményében<sup>1</sup> előírt technikai iránymutatásban meghatározott módszertannal összhangban módszeresen értékelte az egyes intézkedéseket a jelentős károkozás elkerülését célzó elv szempontjából, ideértve annak magyarázatát, hogy a meglévő uniós és francia jogszabályi keretet hogyan alkalmazzák a jelentős károkozás elkerülését célzó elv vonatkozásában. A benyújtott információk alapján megállapítható, hogy a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy egyetlen intézkedés se okozzon jelentős kárt.

#### Hozzájárulás a REPowerEU célkitűzéseire

- (42) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének da) pontjával és V. mellékletének 2.12. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezet várhatóan hatékonyan nagymértékben hozzájárul („A” minősítés) az energiabiztonsághoz, az uniós energiaellátás diverzifikálásához, a megújuló energia elterjedésének és az energiahatékonyságnak a növeléséhez, az energiatárolási kapacitások növeléséhez vagy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség 2030 előtt szükséges csökkentéséhez.

---

<sup>1</sup> HL C 58., 2021.2.18., 1.o.

(43) A REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések végrehajtása várhatóan hozzájárul különösen az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) és e) pontjában foglalt célkitűzések támogatásához. A C1.I1. intézkedés (A magánlakások energetikai felújítása) (C10.I4. intézkedés) kibővítése, az államhoz tartozó középületek felújítására irányuló, a rendkívül rövid távon az energiakereslet 2023–2024 teléig történő csökkentését célzó új intézkedés (C10.I3.) bevezetése, valamint az összes franciaországi ágazat energiafogyasztásának csökkentését célzó új reform bevezetése (*Plan de sobriété énergétique*) révén a REPowerEU-fejezet megerősítette az épületek energiahatékonyságának hatékony javítására irányuló ambíciót, az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) pontjában foglalt célkitűzésekkel összhangban. Különösen a magánlakások energetikai felújítására vonatkozó intézkedések (C1.I1) – a kiszolgáltatatott helyzetben lévő háztartásokat jobban támogató MaPrimeRenov programmal – történő kibővítése az új energiatakarékosági tervvel együtt segíteni fog az energiaszegénység kezelésében, összhangban az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének c) pontjában meghatározott célkitűzéssel összhangban. A „Fosszilis energiától mentes ipar” intézkedés célja az ipar dekarbonizációjának felgyorsítása, és az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) és d) pontjában meghatározott célkitűzés megvalósítása. A hidrogénnel kapcsolatos közös európai érdeket szolgáló fontos projektben szereplő négy projekt célja a megújuló és fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogén előállításának és elterjedésének növeléséhez való hozzájárulás, valamint hozzájárul az említett rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) és e) pontjában meghatározott célkitűzések megvalósításához. A megújuló energiaforrások hasznosítására vonatkozó engedélyezési eljárások egyszerűsítését célzó reform bevezetésével a terv célja a megújuló energia elterjedésének felgyorsítása, és hozzájárul az említett rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott célkitűzés megvalósításához, nevezetesen az Unió energiaellátásának a megújuló energia részarányának növelésével és elterjedésének felgyorsításával történő diverzifikálásához. Emellett az ökológiai tervezéssel foglalkozó főtítkárság (SGPE) létrehozása várhatóan növelni fogja a szakpolitikai következetességet, és javítani fogja a nemzeti éghajlat- és energiapolitikai stratégiák koordinációját és végrehajtását, biztosítva Franciaország európai kötelezettségvállalásainak való megfelelését.

- (44) A REPowerEU-fejezet összhangban áll Franciaországnak az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére vonatkozó kötelezettségvállalásával. Az intézkedések megerősítik az energiahatékonyságra vonatkozó, eredeti tervben foglalt intézkedéseket azáltal, hogy növelik a háztartások és az ipar energetikai felújításának ütemét.
- (45) A REPowerEU-fejezet azzal is foglalkozik, hogy a megújuló energia elterjedésének felgyorsítása révén le kell váltani a fosszilis tüzelőanyagokat, és támogatni kell a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes és megújuló hidrogén elterjedését célzó innovációt, ezáltal növelve Franciaország energiaellátásának biztonságát.

Határokon átnyúló és több országra kiterjedő dimenzióval és hatással rendelkező intézkedések

- (46) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének db) pontjával és V. mellékletének 2.13. kritériumával összhangban a REPowerEU fejezetben foglalt intézkedések várhatóan nagymértékben („A” minősítés) rendelkeznek majd határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással.
- (47) A hidrogénnel kapcsolatos, közös európai érdeket szolgáló fontos beruházási projekt több országra kiterjedő és határokon átnyúló dimenzióval rendelkezik, kivéve a kibocsátásmentes járművek kifejlesztéséhez kapcsolódó projektet. Emellett a középületek energetikai felújításával kapcsolatos beruházás és a kibővített C10.I4. intézkedés (A magánlakások energetikai felújítása) révén a felülvizsgált terv hozzájárul az épületek felújítása ütemének növeléséhez azzal a céllal, hogy csökkenjen a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség és az energiaigény. Az említett intézkedéseket a „Fosszilis tüzelőanyagoktól mentes ipar” projekt egészíti ki, amelynek célja továbbá a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség és az ipari ágazat energiaigényének csökkentése.
- (48) Ezen intézkedések összköltsége összesen 2,6 milliárd EUR-t tesz ki, ami a REPowerEU-fejezet becsült költségei több mint 30 %-ának felel meg.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

- (49) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleséghez, vagy a zöld átállásból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések – az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelően számítva – a terv teljes allokációjának 49,5 %-át, a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének pedig 91,6 %-át teszik ki. Az említett rendelet 17. cikkének megfelelően a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv összhangban van a 2021–2030 közötti időszakra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.
- (50) A visszavont vagy csökkentett intézkedések nem befolyásolják a terv zöld átállással kapcsolatos általános törekvéseit, míg a REPowerEU-fejezet jelentősen hozzájárul Franciaország zöld átállásának további támogatásához, mivel valamennyi reform és beruházás szervesen hozzájárul a fosszilis tüzelőanyagoktól való függés csökkentéséhez, az energiahatékonyság növeléséhez és az éghajlatváltozás elleni küzdelmet lehetővé tevő szabályozási keret javításához.
- (51) A módosított terv, beleértve a REPowerEU-fejezetet is, továbbra is jelentős mértékben hozzájárul a zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleséghez, valamint a 2030-ra vonatkozó uniós éghajlat-politikai célok eléréséhez, miközben teljesíti az Unió 2050-ig megvalósítandó klímasegességi célkitűzését.

## A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (52) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések – az (EU) 2021/241 rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelően számítva – a módosított terv teljes allokációjának 21,6 %-át teszik ki.
- (53) A terv felülvizsgálata nincs hatással a digitális átállásra irányuló törekvéseire, sem a kezdeti értékelésre. A módosított terv továbbra is jelentős mértékben hozzájárul a vállalkozások és a közigazgatás digitális átállásához, valamint a munkaerő, a tanulók és általában véve a lakosság digitális készségeinek fejlesztéséhez, ami várhatóan tartós hatással jár.

## Tartós hatás

- (54) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének g) pontjával és V. mellékletének 2.7. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv várhatóan nagymértékben („A” minősítés) tartós hatást gyakorol Franciaországra.
- (55) A terv (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének g) pontjával és V. mellékletének 2.7. kritériumával összhangban álló kezdeti értékelése megállapította, hogy a terv várhatóan nagymértékben („A” minősítés) tartós hatást gyakorol Franciaországra.

(56) A módosított terv nem csökkenti az eredeti terv egészének ambícióit. Figyelembe veszi a csökkentett előirányzatot, a Covid19-válság elhúzódó hatását, az inflációt és az ellátási lánc zavarait, valamint néhány váratlan jogi és technikai nehézséget, továbbá azt, hogy egyes intézkedések végrehajtásához jobb alternatívák állnak rendelkezésre. Tartalmaz továbbá egy új REPowerEU-fejezetet, amely a meglévő intézkedések mellett várhatóan tartós pozitív hatást gyakorol majd a francia gazdaságra is, és tovább erősíti annak zöld átállását. Különösen, a REPowerEU-intézkedések várhatóan hozzájárulnak a zöld átálláshoz azáltal, hogy támogatják Franciaország dekarbonizációs erőfeszítéseit, az energetikai átállást és az energiafüggőség csökkentését. Az ipar dekarbonizációjára, valamint a magán- és középületek energetikai felújítására irányuló REPowerEU-intézkedések várhatóan tartós hatást gyakorolnak az üvegházhatásúgáz-kibocsátás és az energiaszegénység csökkentésére. A REPowerEU-fejezetnek hozzá kell járulnia a hidrogénnel kapcsolatos közös európai érdeket szolgáló fontos projekt finanszírozásához is, hozzájárulva a megújuló energia és a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes hidrogéntermelési és -fogyasztási pályamodell fejlesztéséhez, amely várhatóan hosszú távú hatást gyakorol a hosszú távú kibocsátások csökkentésére. A felülvizsgált terv RePowerEU-fejezetében szereplő kibővített intézkedés a magánlakások energetikai felújítása (C1.I1.) révén Franciaország zöld átállásra vonatkozó törekvéseinek kiterjesztéséhez is hozzájárul. A terv tartós hatása a terv és más programok, köztük a kohéziós politikai alapokból finanszírozott programok közötti szinergiák segítségével is fokozható, különös tekintettel a területi kihívások érdemi kezelésére és a kiegyensúlyozott fejlődés előmozdítására.

- (57) A REPowerEU-fejezetben foglalt reformok várhatóan hosszú távú hatást gyakorolnak Franciaországra azáltal, hogy az „energiatakarékossági terv” (*Plan de sobriété énergétique*) keretében hozzájárulnak valamennyi franciaországi ágazat energiafogyasztásának csökkentéséhez, egyszerűsítik a megújuló energiaforrásokra vonatkozó engedélyezési eljárásokat a megújulóenergia-termelés felgyorsításáról szóló törvény (*Loi d'accélération de la production des énergies renouvelables*) keretében, és létrehozzák az ökológiai tervezéssel foglalkozó főtítkárságot (SGPE), fokozzák a szakpolitikai következetességet és támogatják Franciaország európai célkitűzések iránti elkötelezettségét.

#### Nyomon követés és végrehajtás

- (58) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének h) pontjával és V. mellékletének 2.8. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított tervben javasolt intézkedések megfelelő módon („A” minősítés) biztosítják a terv eredményes nyomon követését és végrehajtását, ideértve a tervezett ütemtervet, mérföldköveket és célokat, valamint a kapcsolódó mutatókat is.
- (59) A Franciaország tervében javasolt módosítások jellege és hatóköre nincs hatással a terv hatékony nyomon követésének és végrehajtásának korábbi értékelésére. A módosított intézkedésekhez kapcsolódó mérföldkövek és célok – beleértve a REPowerEU-fejezetben foglaltakat is – egyértelműek és reálisak, továbbá az említett mérföldkövek és célok tekintetében javasolt mutatók relevánsak, elfogadhatók és megalapozottak.

## Költségszámítás

- (60) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a terv becsült összköltségére vonatkozó, a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított tervben adott indokolás közepes mértékben („B” minősítés) észszerű és valószerű, továbbá összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.
- (61) Az eredeti terv 2021. évi költségszámítási értékelése esetében Franciaország általában lebontotta az intézkedések költségeit, korábbi hasonló projektekre vagy olyan tanulmányokra hivatkozva, amelyeket a költségadatok alátámasztása céljából végeztek, továbbá megfelelő magyarázatot nyújtott a teljes költség megállapításához használt módszertanról. Az eredeti tervben szereplő indokolás alapján a terv becsült összköltsége közepes mértékben volt észszerű és valószerű, megfelelt a költséghatékonyság elvének, továbbá arányos volt a várható nemzeti és gazdasági hatással, „B” minősítést kapott.

(62) Azon intézkedések esetében, amelyeket a felülvizsgált tervben az allokációk csökkenésének figyelembevétele érdekében csökkentettek (a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközről szóló rendelet 18. cikke), értékelték a módosított költségeket abban az esetben, ha a becsült költségek csökkenése nem volt arányos a vonatkozó mérföldkövek vagy célok csökkenésével. Franciaország általában jó minőségű módszereket és igazoló dokumentumokat nyújtott be, amelyek igazolták, hogy a költségmódosítások észszerűek és valószerűek voltak. Ez a következő intézkedéseket érintette: C2.I6. (Vízhalózatok biztosítása), C7.I1. (A vállalatok digitális korszerűsítése), C8.I6. (Munkahelyteremtés a fiatalok számára a sportágazatban), C8.I9. (Állami garanciák diákhitelhez), C8.I10. (Személyre szabott útvonalak a 16–18 éves NEET-fiatalok számára), C8.I2. (Duális képzési programokon keresztüli átképzés (Pro A) és C8.I18. (Digitális oktatási tartalom: a digitális tartalom platformjai). Két intézkedést, a C4.I3. (Aeronautikai támogatási terv) és a C6.I1. (A K+F-foglalkoztatás megőrzése) az új vagy a felülvizsgált céllal arányos összeggel csökkentettek. Teljes intézkedések vagy alintézkedések – a C3.I2. intézkedés (Tiszta üzemű járművek) nehézgépjárművekre vonatkozó alintézkedése; a gyártási mechanizmus támogatására vonatkozó C4.I2. intézkedés (Dekarbonizált hidrogén fejlesztése); a C5.I1. intézkedés (Regionális beruházási alapok); a C7.I11. intézkedéshez (Kultúra) tartozó sajtó-, könyv- és filmágazati tervek – visszavonására került sor, amelyek költségeit a kezdeti értékelés során megfelelően azonosították. Azon intézkedések esetében, amelyeknél a leírást vagy a célt a költségekben az eredeti tervhez képest bekövetkezett változás (pl. infláció) alapján módosították, Franciaország részletes számításokat és alátámasztó bizonyítékokat nyújtott be a változásokról. Ez a helyzet a C3.I5. intézkedést (Az állami gépjárműflotta zöldítése), a C7.I11. (Kultúra) intézkedésen belül a katedrálisokra és nemzeti történelmi műemlékekre vonatkozó alintézkedést és a C9.I3. intézkedést (Orvosi-szociális létesítmények felújítása) érintette. A REPowerEU-fejezetben szereplő intézkedések esetében a költségbecslések és az igazoló dokumentumok értékeléséből kiderül, hogy a legtöbb költség észszerű és valószerű. A kibővített intézkedés költségei arányosnak bizonyultak. Az új intézkedések esetében a költségeket teljes körűen megindokolták. Mivel azonban az alkalmazott módszertan néha nincs kellően kifejtve, és az indoklás, az alátámasztó bizonyíték és maga a költség közötti kapcsolat nem teljesen egyértelmű, nem adható „A” minősítés ezen értékelési kritérium kapcsán. Végül, a terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.

## Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (63) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával és V. mellékletének 2.10. pontjával összhangban az eredeti tervben javasolt intézkedések megfelelőek voltak („A” minősítés) ahhoz, hogy megelőzzék, feltárják és korrigálják a korrupciót, a csalást és az összeférhetlenséget az említett rendelet alapján biztosított források felhasználása során, és az intézkedések várhatóan eredményesen biztosították volna az említett rendelet alapján nyújtott és más uniós programokból származó finanszírozás kettősségének elkerülését. Franciaország terve javasolt módosításainak jellege és hatóköre nem befolyásolja a pozitív értékeléseket, mivel a REPowerEU-fejezetben foglalt új beruházásokra és reformokra ugyanazok az ellenőrzési és kontrolleljárások vonatkoznak, mint amelyek jelenleg a terv egyéb intézkedéseire. Ez nem érinti az uniós jognak való megfelelés előmozdítására és érvényesítésére szolgáló egyéb instrumentumok és eszközök alkalmazását, többek között a korrupció, a csalás és az összeférhetlenségek megelőzése, feltárása és korrigálása, valamint az Unió költségvetésének az (EU, Euratom) 2020/2092 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>1</sup> összhangban történő védelme tekintetében.

## A terv koherenciája

- (64) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének k) pontjával és V. mellékletének 2.11. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv nagymértékben („A” minősítés) tartalmaz olyan intézkedéseket a reformok és a közberuházási projektek végrehajtására vonatkozóan, amelyek koherens fellépéseket jelentenek.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2020/2092 rendelete (2020. december 16.) az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerről (HL L 433I., 2020.12.22., 1.o.).

- (65) Az eredeti francia terv kilenc koherens komponens köré épül, amelyek támogatják a francia gazdaság helyreállításának ösztönzésére, a zöld és digitális átálláshoz való hozzájárulásra, valamint Franciaország rezilienciájának javítására irányuló közös célkitűzéseket. Következésképpen a terv hozzájárul Franciaország fenntartható és inkluzív növekedéséhez. Minden komponens következetes reform- és beruházási csomagok köré épül, egymást kölcsönösen erősítő vagy kiegészítő intézkedésekkel. Szinergiák is léteznek a különböző komponensek között, és egyetlen intézkedés sem gyengíti egy másik intézkedés hatékonyságát vagy ellentétes azzal.
- (66) A módosítás módosítja a kilenc meglévő komponens, és egy tizedik komponens, a REPowerEU-fejezetet vezet be. A meglévő fejezetek módosításai nem változtatják meg a terv általános koherenciáját, figyelembe véve, hogy a komponensek hogyan erősítik és egészítik ki egymást. A REPowerEU célkitűzéseikhez kapcsolódó további komponens erősíti a terv átfogó koherenciáját, mivel az energiára összpontosító három egymást kiegészítő tengelyt követő új és kibővített intézkedéseket tartalmaz. Ez a három tengely a következő: innovatív hidrogéntechnológiák fejlesztése, beruházás az épületek energiahatékonyságába, valamint a megújuló energia és a fosszilis tüzelőanyagoktól mentes ipar előmozdítása. A módosított terv komponensei következetes reform- és beruházási csomagokra épülnek.

## Konzultációs folyamat

- (67) Nemzeti jogi keretével összhangban Franciaország számos konzultációt folytatott a releváns érdekelt felekkel az (EU) 2021/241 rendelet módosításainak, valamint a módosított terv tartalmának megvitatása céljából. 2023. március 30-án hivatalos konzultációra került sor a helyi és regionális önkormányzatokkal az új REPowerEU-fejezetben előírányzott reformokról és beruházásokról. Ugyanezen a napon a Gazdasági, Szociális és Környezetvédelmi Tanács (CESE) és az európai és nemzetközi ügyekkel foglalkozó szociális párbeszédért felelős bizottság (CDSEI) keretében konzultációra került sor a szociális partnerekkel, köztük a szakmai szervezetek képviselőivel is.
- (68) A releváns szereplők elkötelezettségének biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy az érintett regionális és helyi hatóságokat és érdekelt feleket, köztük a szociális partnereket, bevonják a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított tervben foglalt beruházások és reformok végrehajtásába.

## Pozitív értékelés

- (69) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított tervről, amelyben megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban, e határozatnak meg kell határoznia a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint a REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terv végrehajtásához az Unió által vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában rendelkezésre bocsátott összeget.

## Pénzügyi hozzájárulás

- (70) Franciaország REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított tervének becsült összköltsége 41 864 370 141 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége nagyobb a Franciaország számára rendelkezésre álló aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulásnál, a Franciaország REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terve számára allokált, a 11. cikknek megfelelően kiszámított pénzügyi hozzájárulásnak meg kell egyeznie a Franciaország REPowerEU-fejezetet tartalmazó módosított terve számára rendelkezésre álló pénzügyi hozzájárulás teljes összegével. Ez az összeg 37 448 495 278 EUR-t tesz ki.
- (71) Franciaország 2023. április 20-án az (EU) 2021/241 rendelet 21a. cikke (5) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtott be az említett rendelet 21a. cikkének (1) bekezdésében említett – a tagállamok között az (EU) 2021/241 rendelet IVa. mellékletében említett módszertanban meghatározott mutatók alapján felosztott – bevétel allokációja iránt. A REPowerEU-fejezetben szereplő, az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b)–f) pontjában említett intézkedések becsült összköltsége 2 826 330 141 EUR. Mivel ez az összeg meghaladja az allokációs arány alapján Franciaország rendelkezésére álló összeget, a Franciaország rendelkezésére álló kiegészítő vissza nem térítendő pénzügyi támogatásnak meg kell egyeznie az allokációs arány alapján adódó összeggel. Ez az összeg 2 317 477 900 EUR-t tesz ki.

- (72) Emellett az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> 4a. cikkével összhangban Franciaország 2023. március 1-jén arra irányuló indokolással ellátott kérelmet nyújtott be, hogy a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék forrásaiból az ideiglenes allokációjának egy része, 504 000 000 EUR kerüljön átcsoportosításra az eszközbe. Ezt az összeget kiegészítő vissza nem térítendő pénzügyi támogatásként rendelkezésre kell bocsátani a REPowerEU-fejezetben szereplő reformok és beruházások támogatására. Az előfinanszírozásként már kifizetett összeget a visszafizettetést követően kell rendelkezésre bocsátani.
- (73) Franciaország számára összesen 40 269 973 178 EUR összegű pénzügyi hozzájárulásnak kell rendelkezésre állnia.

#### Előfinanszírozás a REPowerEU keretében

- (74) Franciaország a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések végrehajtásához a következő finanszírozást kérte: 2 821 477 900 EUR a 11. cikkkel összhangban kiszámított pénzügyi hozzájárulás formájában, 504 000 000 EUR átcsoportosítása a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék forrásainak ideiglenes allokációjából, valamint 2 317 477 900 EUR a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>2</sup> szerinti kibocsátáskereskedelmi rendszerből származó bevételekből.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o.).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2003/87/EK irányelve (2003. október 13.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 275., 2003.10.25., 32.o.).

- (75) Ezen összegek tekintetében – az (EU) 2021/241 rendelet 21d. cikkének értelmében – Franciaország 2023. április 20-án a kért finanszírozás 20 %-ának előfinanszírozása iránti kérelmet nyújtott be. A rendelkezésre álló források függvényében az említett előfinanszírozást az (EU) 2021/241 rendelet 23. cikke (1) bekezdésének megfelelően a Bizottság és Franciaország között kötendő megállapodás hatálybalépésétől függően és azzal összhangban kell Franciaország rendelkezésére bocsátani.
- (76) A Franciaország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében az említett végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Franciaország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„1. cikk*

*A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása*

A Tanács jóváhagyja Franciaország módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok alapján történő értékelését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet – beleértve a releváns mérföldköveket és célokat, az előirányzott mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat –, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat e határozat melléklete tartalmazza.”

2. A 2. cikk (1) és (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Unió vissza nem térítendő támogatás formájában 40 269 973 178 EUR összegű\* pénzügyi hozzájárulást bocsát Franciaország rendelkezésére. A hozzájárulás a következőket foglalja magában:

- a) 24 323 387 303 EUR, amely jogi kötelezettségvállalással 2022. december 31-ig terhelhető;

- b) 13 125 107 975 EUR, amely jogi kötelezettségvállalással 2023. január 1-jétől 2023. december 31-ig terhelhető;
  - c) 2 317 477 900 EUR\*\* az (EU) 2021/241 rendelet 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban, kizárólag az említett rendelet 21c. cikkének (3) bekezdésében említett intézkedésekre, az említett rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének a) pontjában említett intézkedések kivételével;
  - d) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalékból az eszközbe átcsoportosított 504 000 000 EUR összeg, amelyből az (EU) 2021/1755 rendelet alapján előfinanszírozásként már kifizetett összeget a visszafizettetést követően kell rendelkezésre bocsátani.
- (2) A Bizottság az uniós pénzügyi hozzájárulást e határozat mellékletével összhangban részletekben bocsátja Franciaország rendelkezésére. Az (EU) 2021/241 rendelet 13. cikkével összhangban 4 868 304 386 EUR-t előfinanszírozásként kell rendelkezésre bocsátani. Az előfinanszírozást és a részleteket a Bizottság egy vagy több részösszegben folyósíthatja. A részösszegek nagysága a finanszírozási források rendelkezésre állásától függ.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21d. cikkével összhangban 564 295 580 EUR-t előfinanszírozásként kell rendelkezésre bocsátani. Ezt az előfinanszírozást a Bizottság legfeljebb két kifizetés keretében folyósíthatja.

---

\* Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Franciaországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, amely az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.

\*\* Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Franciaországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, amely az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.”

3. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Francia Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről*

*az elnök*

---